



LIGNA 2019 27. - 31. Mai 2019	LIGNA 2019 27 – 31 May 2019
Reguläre Aufbauzeit für alle Hallen 17. - 26. Mai 2019, am 26. Mai bis 18:00 Uhr	Regular set-up period for all halls 17 till 26 May (6 p.m. deadline)
Reguläre Abbauzeit 31. Mai (ab 18 Uhr) - 6. Juni 2019 (bis 18:00 Uhr)	Regular dismantling period 31 May (as of 6 p.m.) till 6 June (6 p.m.)
Informationen zum kostenpflichtigen vorgezogenen Aufbau Sehr geehrter Aussteller, sehr geehrter Messebauer, bei Bedarf prüft die Deutsche Messe, ob ein vorgezogener Aufbau vor dem o. g. regulären Aufbau (ab 17.05.2019) möglich ist. Der vorgezogene Aufbau ist kostenpflichtig. Voraussetzungen sind: <ul style="list-style-type: none">- Einreichung des Formulars „Antrag auf vorgezogene Aufbauzeit“ (siehe Seite 2),- Vorlage bemaßter Entwurfspläne mit Grundrissen und Ansichten, mindestens im Maßstab 1:100,- vorherige Genehmigung der Standbaupläne durch die Deutsche Messe muss erfolgt sein,- fristgerechte Bestellung der kostenpflichtigen technischen Grundinstallation im online Shop (Elektro, Wasser, Abhängepunkte, Telekommunikation).- Bemaßte Positionspläne der technischen Anschlüsse.- Verlinkung in den shop.ligna.de https://shop.ligna.de/de/00/2019/services Diese Voraussetzungen sind bis spätestens 4 Wochen vor beantragtem Aufbaubeginn einzureichen. Die Kosten für den vorgezogenen Aufbau betragen pro betreffenden Aussteller pauschal € 850,00 pro Tag/ pro Aussteller. Sie werden dem Antragsteller in Rechnung gestellt. <ul style="list-style-type: none">- Ausstellern wird der Betrag mit der Nebenkostenabrechnung berechnet.- Bei Antragstellung durch den Messebauer/ die Agentur ist der Betrag zzgl. gesetzl. MwSt. gegen Rechnungsstellung vor beantragtem Aufbaubeginn fällig. Vor Eingang des Rechnungsbetrags ist ein vorgezogener Aufbau nicht möglich. In der Zeit des vorgezogenen Aufbaus sind folgende Services/ Dienstleistungen gewährleistet: <ul style="list-style-type: none">- Möglichkeit zur Arbeitszeit innerhalb der Halle von 7.00 – 22.00 Uhr.- Erreichbarkeit eines Halleninspektors während der gesamten o.g. Arbeitszeit.- Öffnung der Hallen incl. bedarfsgerechtem Öffnen und Schließen der Hallentore.- Öffnung einer Toilettenanlage.- Aufbaubeleuchtung innerhalb der Hallen.- Bereitstellung der bestellten technischen Grundinstallation. Gerichtsstand und Erfüllungsort ist Hannover. Für Rückfragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.	Information on early set-up (chargeable option) Dear Exhibitor or Stand Builder, If deemed necessary, you can apply for early set-up (i.e. set-up before the regular starting date of 17 May). Early set-up is subject to a fee, and must first be approved by Deutsche Messe based on the following: <ul style="list-style-type: none">- a completed “Application for early set-up” form (see page 2);- scaled drawings of the intended structure (scale of 1:100 or better), including floor plans, elevations and sectional views;- prior approval of the proposed construction work by Deutsche Messe;- timely ordering of the chargeable basic technical installations services on the online shop for all required utilities and technical installations (power, water, suspension points, telecommunications);- scaled drawings showing the location of all hook-up points for the required technical installations.- Link to the shop.ligna.de https://shop.ligna.de/en services All of the above must be submitted/verified by no later than 4 weeks before the intended first day of early set-up work. The fee for early set-up is € 850 per exhibitor, per day and per hall. The early set-up fee will be invoiced to the requesting party. <ul style="list-style-type: none">- If the requesting party is the exhibitor, the fee will be charged as part of the invoice for supplementary services.- If the requesting party is a stand builder or agency, the fee must be paid in full (incl. VAT) before the requested starting date. Early set-up will not be allowed if full payment has not been received! Throughout the early set-up period granted, the following services will be provided: <ul style="list-style-type: none">- permission to work in the hall from 7 a.m. to 10 p.m.- availability of a hall supervisor during the working hours stated above- access to the hall, including opening and closing of hall doors as required- an open restroom (WC)- lighting as needed for set-up purposes- provision of all pre-ordered utilities and basic technical installations. Place of jurisdiction and performance: Hannover, Germany. If you have any questions regarding early set-up, please feel free to contact us.
Kerstin Macht Technisches Veranstaltungsmanagement Technical Event Management phone: + 49 511 89-32608, kerstin.macht@messe.de , www.messe.de	



<p style="text-align: center;">LIGNA 2019 Antrag auf vorgezogene Aufbauzeit</p>	<p style="text-align: center;">LIGNA 2019 Application for early set-up</p>
<p>Aussteller Exhibitor Firmenname Company</p>	
<p>Ansprechpartner Contact person</p>	
<p>Telefon, E-Mail Phone, e-mail</p>	
<p>Halle Hall Stand no.</p>	
<p>Auftrags-Nr. Order no. Ident Nr. Ident no.</p>	
<p>Messebauer bzw. Agentur Ist der Rechnungsempfänger der Messebauer oder die Agentur, bitte die Rechnungsanschrift hier eintragen Stand subcontractor or agency In case a stand subcontractor or agency is the invoice recipient please fill in here the invoice address</p>	
<p>Firmenname Company</p>	
<p>Ansprechpartner Contact person</p>	
<p>Web-Adresse Mobil / Cellphone</p>	
<p>Gebäude, Straße, Postfach Street address or P.O. Box</p>	
<p>PLZ, Ort Postal code, city/ Land, Country</p>	
<p>Antrag: Die vertraglich zugesicherte Aufbauzeit reicht für den o.g. Stand nicht aus. Wir bitten um die Genehmigung für einen vorgezogenen kostenpflichtigen Aufbau</p> <p>vom _____ bis _____ 2019 = ____ Tag(e)</p> <p>Kosten: € 850,00 pro betreffenden Ausstellerfläche/ pro Tag + zzgl. MwSt. täglich in der Zeit von 07:00 – 22:00 Uhr.</p>	<p>Request: The contractually allowed set-up time is not sufficient for setting up the stand stated above. We therefore request permission to begin set-up earlier</p> <p>from _____ to _____ 2019 = _____ day(s)</p> <p>Costs: € 850,00 per exhibition area / per day (+ VAT) valid for set-up time daily from 07:00 a.m. to 10:00 p.m.</p>
<p>(bitte entsprechendes ankreuzen)</p> <p><input type="checkbox"/> Antragsteller und <u>Rechnungsempfänger</u> ist der <u>Aussteller</u> selbst.</p> <p><input type="checkbox"/> Antragsteller und <u>Rechnungsempfänger</u> ist der <u>Messebauer /die Agentur</u> (bitte Visitenkarte beifügen). Der Rechnungsbetrag zzgl. MwSt. ist vor Aufbaubeginn fällig. Vor Zahlungseingang ist ein vorgezogener Aufbau nicht möglich.</p> <p><input type="checkbox"/> Antragsteller ist der beauftragte Messebauer/ Agentur des Ausstellers für den Aussteller handelnd (Visitenkarte anbei), <u>Rechnungsempfänger ist der Aussteller</u> (nur möglich bei Vorliegen einer Kostenübernahmeerklärung).</p>	<p>(please tick as applicable)</p> <p><input type="checkbox"/> Requesting party and <u>invoice recipient</u> is the registered exhibitor.</p> <p><input type="checkbox"/> Requesting party and <u>invoice recipient</u> is a <u>stand subcontractor or agency</u>. (Business card or scan required.) Early set-up is not allowed until the full payment (incl. VAT) has been received.</p> <p><input type="checkbox"/> Requesting party is a stand subcontractor or agency (business card or scan required) but <u>invoice recipient is the exhibitor</u>. (Only possible if written proof is provided that the costs will be covered by the exhibitor).</p>
<p>Bestandteile dieses Antrages sind:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Informationsblatt „Informationen zum kostenpflichtigen vorgezogenen Aufbau“ ▪ Teilnahmebedingungen der LIGNA 2019 inkl. Technische Richtlinien der Deutschen Messe (soweit verwendbar, abrufbar unter: shop.ligna.de/de/00/2019/knowhow) 	<p>This contract is based on the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Bulletin: “Information on early-set-up” ▪ Conditions for Participation in LIGNA 2019 including Technical Regulations published by Deutsche Messe (available at: shop.ligna.de/en/00/2019/knowhow)
<p>Ort, Datum Rechtsverbindliche Unterschrift und Firmenstempel</p>	<p>Place, date Legally binding signature of requesting party with company stamp</p>
<p>Genehmigung der oben beschriebenen zusätzlichen Aufbauzeit. Bemerkungen:</p> <p>_____</p> <p>Hannover, Datum Deutsche Messe</p>	<p>Approval for early set-up granted as requested. Remarks:</p> <p>_____</p> <p>Hannover, date Deutsche Messe</p>